

**FACULTATEA DE LITERE ȘI ȘTIINȚE
DEPARTAMENTUL DE FILOLOGIE**

**LIMBA ȘI LITERATURA ENGLEZĂ ȘI LIMBA ȘI LITERATURA
FRANCEZĂ**

TEMATICA EXAMENULUI DE LICENȚĂ - 2017 - 2018

Examenul de licență va consta în susținerea a două probe:

- a. Proba de evaluare a cunoștințelor fundamentale și de specialitate;
- b. Proba de prezentare și susținere a lucrării de licență;

Modul de susținere a ambelor probe va fi oral.

Titulatura examenului de licență (se va trece pe anexa la diplomă):

**ELEMENTE DE LIMBA ȘI LITERATURA ENGLEZĂ - ELEMENTE DE
LIMBA ȘI LITERATURA FRANCEZĂ**

LIMBA ENGLEZĂ CONTEMPORANĂ

1. Fonetică și fonologie.
2. Morfologie
3. Sintaxă.
4. Semantică.
5. Pragmatică.
6. Lingvistică aplicată.

LIMBA FRANCEZĂ CONTEMPORANĂ

1. Fonetică și fonologie
2. Morfologie
3. Sintaxa
4. Lexicologie și semantică
5. Pragmatică.

LITERATURĂ ENGLEZĂ

1. Literatura Evului Mediu și a Renașterii.
2. Literatura Iluminismului. Epoca de început a romanului englez.
3. Literatura epocii romantice.
4. Epoca victoriană - romanul englez.
5. Literatura engleză a secolului al XX-lea.

LITERATURĂ FRANCEZĂ

1. Evul Mediu și Renașterea.
2. Clasicismul.
3. Secolul al XVIII-lea.
4. Secolul al XIX-lea.
5. Direcții ale literaturii franceze în secolul al XX-lea.

Studentii pot opta pentru următoarele variante de examen de licență :

- a) Limba engleză contemporană (disciplină fundamentală) – 1 modul; literatură franceză (disciplină de specialitate) – 1 modul;
- b) Limba franceză contemporană (disciplină fundamentală) – 1 modul; literatura engleză (disciplină de specialitate) – 1 modul.

Studentii sunt obligați să specifice pe cererea de înscriere la examenul de licență varianta de examen aleasă (a, b) și modulul ales pentru fiecare disciplină.

LIMBA ENGLEZĂ CONTEMPORANĂ

1. FONETICĂ ȘI FONOLOGIE.

- Sunetele limbii engleze.
- Fonemul. Definiție, exemple. Transcrierea fonemică.
- Vocalele. Consoanele. Diftongii
- Fonemele suprasedgmentale. Silaba.
- Intonația.

2. MORFOLOGIE

- Morfemul, tipologie.
- Grupul nominal. Categoriile de număr, gen, caz.
- Determinanții. Acordul.
- Categoriile verbale: Timpul, aspectul, modul și modalitatea.

3. SINTAXĂ

- Predicația.
- Subcategorizarea verbului (predicate de tip copulativ, tranzitiv, intransitiv, cauzativ).
- Verbele ergative, activo-pasive.
- Subiectul, complementul direct, indirect, prepozițional, circumstanțial, elementul predicativ suplimentar, numele predicativ.
- Pasivul în engleză și română.
- Coordonarea.
- Subordonarea.
- Propozițiile nominale.
- Subordonatele circumstanțiale.
- Subordonatele relative.

4. SEMANTICĂ

- Concepte semantice: denotație, conotație, sintagmatic, paradigmatic.
- Relații lexicale: sinonimie, paronimie, antonimie, incompatibilitate, hiponimie, meronimie, omonimie, polisemie.
- Relațiile sentențiale.
- Analiza componentială a sensului.
- Tipuri de situații. Mod și evidențialitate.
- Roluri tematice.
- Semantică cognitivă: polisemia prepozițiilor, verbe cauzative.
- Teorii asupra metaforei: modele de conceptualizare.
- Scheme preconceptuale : container, forță, cale, etc.
- Interfața semantică/discurs literar: perspectiva, tipuri de scanare.

5. PRAGMATICĂ

- Introducere. Locul pragmaticii. Micropragmatica și macropragmatica.
- Teoria lui Austin despre actele de vorbire. Ipoteza performativelor.
- Dezvoltarea teoriei actelor de vorbire prin contribuția lui Searle. Principii și reguli.

- Grice. Implicația conversațională. Maximele conversației. Moduri de încălcare a maximelor.
- Critica teoriei lui Grice.
- Conceptele de <indirectness>, <power>, <social distance>.
- Teorii ale politeții: Brown & Levinson și Leech.

6. LINGVISTICA APLICATA

- Definirea domeniului. Relatia dintre lingvistica aplicata si lingvistica teoretica.
- Discipline ale lingvisticii aplicate.
- Metode de cercetare in lingvistica aplicata.
- Coeziunea.
- Coerenta.
- Rolul experientei anterioare in interpretarea discursului.
- Teoria "Schemei".
- Modalitatea.
- Intertextualitatea.

BIBLIOGRAFIE

- Bakhtin, M. M., *Speech Genres & Other Late Essays*, Austin, University of Texas Press, 1986.
- Chitoran, D. si Cornilescu, A., *Elements of English Sentence Pragmatics*, Bucuresti, 1985.
- Chițoran, D., *Elements of Structural Semantics*, TUB, București, 1971.
- Chițoran, D., *English Phonetics and Phonology*, TUB, București.
- Cook, G., *Discourse*, Oxford, Oxford university press, 1989.
- Cornilescu, A., *English Syntax*, TUB, București, 1982.
- Cruse, A. *Meaning in language*. Oxford: Oxford University Press, 2000.
- Eysenck & Keane, *Cognitive Psychology; A Student's Handbook*, Hillsdale, New Jersey: Lawrence Erlbaum, 1976.
- Lakoff, G. & M. Johnson. *Metaphors we live by*. Chicago: University of Chicago Press, 1980.
- Lakoff, G. *Women, fire and dangerous things*. Chicago & London: The University of Chicago Press, 1987.
- Lyons, B., *Semantics*, Cambridge University Press, 1977.
- Mey, J., *Pragmatics*, Blackwell, 1994.
- Quirk, R., *A Grammar of Contemporary English*, Longman, 1972.
- Schiffirin, D. *Approaches to Discourse*, 1994, Blackwell.
- Serban, D., *English Syntax*, TUB, București, 1982.
- Sperber, D and Wilson, D., *Relevance: Communication and Cognition*, Oxford, Blackwell. 1986
- Stefănescu, I. , *English Morphology*, TUB, București, 1978 .
- Talmy, L. *Towards a cognitive semantics*. Cambridge (Massachusetts): The MIT Press, 2000.
- Thomas, J., *Meaning in Interaction*, Longman, 1995.
- Yule, G., *Pragmatics*, OUP, 1996.

LIMBA FRANCEZĂ CONTEMPORANĂ

1. FONETICĂ ȘI FONOLOGIE

- Sunetele limbii franceze.
- Vocalele.
- Consoanele.
- Fonemul. Definiție, exemple.
- Transcrierea fonetică.
- Intonația.

2. MORFOLOGIE

- Grupul nominal: substantive, articole, pronume, adjective
- Grupul verbal: forme, valori și folosire.

3. SINTAXA

- Fraza complexă: folosirea modurilor în propozițiile subordonate.

4. SEMANTICĂ ȘI LEXICOLOGIE

- Relațiile de sens : sinonimie, polisemie, antonimie, omonimie.
- Metafora, metonimia, sinecdoca.
- Formarea cuvintelor prin derivare (sufixare și prefixare).

5. PRAGMATICĂ

- Unitatea minimală discursivă: actul de limbaj.
- Teoria enunțării.
- Polifonia.
- Discurs raportat: direct, indirect, liber.

BIBLIOGRAFIE

Modulul 1

Béchade, Hervé, 1992 : *Grammaire française*, PUF, Paris

Grevisse, M. 1995 : *Nouvelle grammaire française*, DUCULOT/DE BOECK

Grevisse, M. Maurice, 1997: *Le bon usage. Grammaire française*, Paris, DUCULOT/DE BOECK;

Grevisse, M. 1995: *Précis de grammaire française*, Louvain-la Neuve, Belgique, DUCULOT

Riegel, M.; Pellat, J. C., Rioul, R., 1998: *Grammaire méthodique du français*, Paris, PUF

Vișan Viorel, 2000 : *Phonétique française et exercices*, Editura Universității din București

Modulul 2, 3

Benveniste, E., *Problèmes de linguistique générale*, Gallimard, I^{er} volume, 1974, p.171-253.

Charaudeau, P., *Grammaire du sens et de l'expression*, Hachette, Paris, 1995.

- Cristea, T., *Grammaire structurale du français contemporain*, E.D.P., București, 1979, p.329-351.
- Cuniță, Al., Vișan, V. (coord.), *Abrégé de grammaire française*, TUB, București, 1988.
- Le Goffic, Pierre, *Grammaire de la Phrase Française*, Hachette, 1993.
- Riegel, M., - *Grammaire méthodique du français*, PUF, 1994.
- Wilmet, M., *Grammaire critique du français classique et moderne*, Hachette, 1991

Modulul 4

- Lyons, J., *Sémantique descriptive*, Larousse, Paris, *Introducere în lingvistică teoretică*, trad. Alexandra Cornilescu și Ioana Ștefănescu, Editura Științifică, București, 1995, pp.450-495; 526-538.
- Măgureanu, A., *La sémantique lexicale*, TUB, București, 1984, pp.12-65.
- Pottier, B., *Sémantique générale*, PUF, Paris, 1992, (chap.IV, VI, VII).
- Tuțescu, M., - *Précis de sémantique française*, EDP, București, 1979, p.9-116.
- Benveniste, E., *Problèmes de linguistique générale*, II, NRF, Gallimard, Paris, 1974, p.145-176.
- Cuniță, Al., *La formation des mots. La dérivation lexicale en français contemporain*, E.D.P., București, 1980, p.13-136.
- Guilbert, L., *La créativité lexicale*, Larousse, Paris, 1975.
- Picoche, J., *Précis de lexicologie française*, Nathan, Paris, 1977, pp.121-126.

Modulul 5

- Austin, C. *Quand dire c'est faire*, Paris, Seuil, 1982.
- Ducrot, O., *Le dire et le dit*, Minuit, Paris, chap.VIII (Esquisse d'une théorie polyphonique de l'énonciation), 1983.
- Ducrot, O., *Les mots du discours*, Minuit, Paris, 1981.
- Mainguenu, D., *L'énonciation en linguistique française*, Hachette Supérieur, Paris, pp.100-122, Paris, Hachette, 1994.
- Mainguenu, D., *Elements de linguistique pour la texte littéraire*, Dunod, 1993.
- Reboul, A., Moeschler, J., *Dictionnaire encyclopédique de pragmatique*, Seuil, Paris, chap.12 (Polyphonie et énonciation), Paris, Seuil, 1994.

LITERATURĂ ENGLEZĂ

1. LITERATURA EVULUI MEDIU ȘI A RENAȘTERII

Caracteristici ale literaturii Evului Mediu. Caracteristici ale Renașterii engleze. Teatrul în Renaștere. Teme și motive centrale ale teatrului Renașterii.

2. LITERATURA ILUMINISMULUI. EPOCA DE ÎNCEPUT A ROMANULUI ENGLEZ

Caracteristicile literaturii clasice engleze. Teorii ale Clasicismului. Determinările socio-culturale și literare ale apariției romanului. Tipologia romanului: romanul pseudo-autobiografic și realismul faptic; romanul psihologic în forma epistolară; romanul de moravuri; romanul picaresc; romanul sentimentalist.

3. LITERATURA EPOCII ROMANTICE

Romantism: determinări socio-culturale. Trăsături ale romantismului englez. Teoria romantică a poeziei. Categori romantice: simbol, natură, imaginație, mit. Convergențe și divergențe între cele două generații de poeți romantici. Romanul romantic.

4. EPOCA VICTORIANĂ - ROMANUL ENGLEZ

Cadrul general de dezvoltare a fenomenului literar englez în epoca victoriană. Forme ale romanului victorian. Romanul autobiografic. Romanul de factură socială. Romanul panoramic fără erou. Romanul ca studiu al individului condiționat de societate. Romanul de factură romantică. Continuarea și modificarea tradițiilor romantice. Prefigurări moderniste în planul expresiei artistice.

5. LITERATURA ENGLEZĂ A SECOLULUI AL XX-LEA -

Cadrul general de dezvoltare a fenomenului literar englez în secolul al XX-lea. Teorii asupra naturii poeziei și romanului. Trăsături ale romanului modernist și postmodernist. Mutații în romanul englez al secolului al XX-lea. Modernism - postmodernism. Poezia secolului al XX-lea. Tradiție și inovație în teatrul secolului al XX-lea.

Autori studiați:

Sir Gawain and the Green Knight; G. Chaucer; W.Shakespeare; Ch. Marlowe; J.Swift; D.Defoe; S.Richardson; H.Fielding; L.Sterne; A. Pope; W.Blake; W.Wordsworth; S.T.Coleridge; P.B.Shelley; J.Keats; G. G. Byron; Ch.Dickens; W. M. Thackeray; Ch.& E.Brontë; G.Eliot; Th.Hardy; W.B.Yeats; T.S.Eliot; H. James; J.Conrad; V.Woolf; J.Joyce; D. H. Lawrence; G.B. Shaw; S. Beckett; J.Fowles; M.Bradbury; D.Lodge; K.Ishiguro.

Se va folosi orice ediție a operelor studiate în original.

BIBLIOGRAFIE

- Bergonzi, Bernard (ed.), *The Situation of the Novel*, Macmillan, 1970.
Bradbury, Malcolm, *Possibilities, Essays on the State of the Novel*, Oxford University Press, 1973
Bradbury, Malcolm, *The Modern English Novel*, Penguin Books, 1993
Bradbury, Malcolm, McFarlane, (eds), *Modernism. A Guide to European Literature*, Penguin, London, 1991
Daiches, David, *A Critical History of English Literature*, London Secker & Warburg, 1994
Deac, Livia și Nicolescu, Adrian, *British Life and Civilisation*, Editura didactică și pedagogică, București, 1982
Eliot, T.S., *The Use of Poetry and the Use of Criticism*, Faber Limited, London, 1972

- English Literature and Civilization. The Renaissance and the Restoration Period*, Ed. Didactică și Pedagogică, București, 1983
- Ford, Boris (ed), *The New Pelican Guide to English Literature*, London, 1991
- Forster, E.M., *Aspects of the Novel*, Penguin, 1966
- Hutcheon, Linda, *The Poetics of Postmodernism*, London and New York, 1988
- Levițchi, Leon, *Istoria literaturii engleze și americane*, vol.I, Ed. Dacia, Cluj-Napoca, 1985
- Levițchi, Leon, *Literatura engleză de la începuturi până la 1648*, vol.I, București, 1979
- Lodge, David, *The Art of Fiction*, Penguin, London 1992
- Miroiu, Mihai, *20th Century English Literature - The Novel*, TUB, 1983
- Sanders, Andrew, *The Oxford History of English Literature*, Oxford University Press, 1994
- Smyth, Edmund J., *Postmodernism and Contemporary Fiction*, B.T. Batsford Ltd., London, 1991
- Stevenson, Randall, *The British Novel since the Thirties*, Iași, 1993
- Watt, Ian, *The Rise of the Novel*, University of California Press, 1969

LITERATURĂ FRANCEZĂ

1. EVUL MEDIU ȘI RENAȘTEREA

- *La chanson de Roland*
- Les romans de Chrétien de Troyes
- *Tristan et Yseut*
- Villon, *Le Testament, Poésies diverses*
- Ronsard -la poésie de l'amour (*Amours, Odes*)
- Rabelais, *Gargantua, Pantagruel*
- Montaigne, *Essais*

2. CLASICISMUL

- Pascal, *Les Pensées*
- Corneille, *Le Cid*
- Racine, *Andromaque, Phèdre*
- Molière, *L'Avare, Le Misanthrope, Tartuffe*
- La Bruyère, *Les Caractères*
- La Rochefoucauld, *Les Maximes*
- La Fontaine, *Fables*

3. SECOLUL AL XVIII-LEA

1. Trăsături esențiale ale sec. al XVIII-lea: tipul filozofului, rolul Saloanelor, moravurile, filozofia Luminilor, "Enciclopedia"
2. Romanul : Montesquieu, Denis Diderot, l'Abbé Prévost, Laclos
3. Literatura lui Voltaire
4. J.J. Rousseau- precursor al romantismului
5. Teatrul: Marivaux și Beaumarchais

4. SECOLUL AL XIX-LEA

- Chateaubriand, *Atala*, *René*
- Victor Hugo, *Les Contemplations*, *Ruy Blas*, *Les Misérables*
- Lamartine, *Méditations poétiques*
- Vigny, *Les Destinées*
- Musset, *Les Nuits*
- Balzac, *Eugénie Grandet*, *Le Père Goriot*
- Stendhal, *Le Rouge et le Noir*
- Flaubert, *Madame Bovary*, *Un coeur simple*
- Maupassant, *Bel-Ami*, *Boule de Suif*
- Baudelaire, *Les Fleurs du mal*
- Verlaine, *Poèmes saturniens*
- Rimbaud, *Une saison en enfer*
- Zola, *L'Assommoir*

5. DIRECȚII ALE LITERATURII FRANCEZE ÎN SECOLUL XX

- Experimente poetice (Apollinaire, suprarealismul, Jacques Prévert)
- Reforma scriiturii românești în sec. XX (A. Gide, L.-F. Céline, M. Proust)
- Romanul „generației etice” (Malraux, Saint-Exupéry, Camus)
- Romanul și teatrul absurdului (Albert Camus, J.-P. Sartre)
- Teatrul absurdului (E. Ionesco, S. Beckett)
- Noul Roman și provocările sale (Nathalie Sarraute, Michel Butor, Alain Robbe-Grillet)
- Un nou clasic: Michel Tournier

BIBLIOGRAFIE

Modulul 1

Bercescu, Sorina, *Cours de littérature française. Moyen Age - Renaissance*, TUB, București, 1975.

Burlan, Ana Maria, *Moyen Age et Renaissance en France*, Ed. Universității din Ploiești, 2000.

Decote, G. (ed.), *Moyen Age, XVI-ème*, Paris, Hatier, 1988.

Modulul 2

Emilian, Alexandra, *Cours de littérature française. Le XVII^e s.* TUB, București, 1976.

Toma, Dolores, *Du baroque au classicisme*, Ed. Univ. din București și Babel, 1993.

Modulul 3

Bibliografie

Montesquieu- *Lettres persanes*
Voltaire- *Candide, Zadig, Micromégas*
Diderot- *Jacques le fataliste, Le Neveu de Rameau*
J.J. Rousseau- *La Nouvelle Héloïse, Les rêveries du promeneur solitaire*
L'Abbé Prévost- *Manon Lescaut*
Laclos- *Les Liaisons dangereuses*
Marivaux- *Le Jeu de l'amour et du hasard*
Beaumarchais- *Le Mariage de Figaro*

Bibliografie critică

Delon, M.& Malandain, P.- *Littérature française du XVIII-e.s.*, PUF, 1996
Montandon, Alain- *Le Roman au XVIII-e.s. en Europe*, PUF, 1999
Laurent, Bernard- *L'Esprit des Lumières et leur destin*, Ellipses, 1996
Tatin-Gourier, Jean-Jacques- *Lire les Lumières*, Dunod, 1996
Blanc, André- *Le théâtre français du XVIII-e.s.*, Ellipses, 1998
Ehrard, Jean- *L'invention littéraire au XVIII-e.s.; fictions, idées, sociétés*, PUF, 1997

Modulul 4

Arlette, M., Becker, C., Bury, M., Berthier, P., Millet, D., *Littérature française du XIX-ème siècle*, PUF, Paris, 1993.
Ion, A. (ccord.), *Historire de la littérature française*, E.D.P., București, 1982.

Modulul 5

Apollinaire, Guillaume – *Alcools*
Anthologie de la poésie française: les surréalistes (Paul Eluard, Robert Desnos)
Jacques Prévert- *Paroles*
Gide, André -*Les Faux Monnayeurs / Les Caves du Vatican*
Céline, L.-F.- *Mort à crédit / Voyage au bout de la nuit*
Proust, Marcel- *A la Recherche du temps perdu (Du côté de chez Swann)*
Malraux, André- *La Condition humaine*
Saint-Exupéry, Antoine de- *Terre des hommes*
Camus, Albert-*Le Mythe de Sisyphe, L'Etranger, La Peste*
Sartre, Jean-Paul – *La Nausée, Les mouches/ Les mains sales*
Ionesco, Eugène- *Rhinocéros, La Leçon, La Cantatrice chauve*
Beckett, Samuel- *En attendant Godot*
Sarraute, Nathalie- *Planétarium*
Butor, Michel- *La Modification*
Robbe-Grillet, Alain- *Les Gommages*
Tournier, Michel- *Vendredi ou les limbes du Pacifique*

Bibliografie critică

- Audoin, Philippe, *Les Surréalistes*, Paris, Seuil, 1984
- Bergez, D., *Introduction aux méthodes critiques pour l'analyse littéraire*, Paris, Dunod, 1995
- Bonhomme, Béatrice, *Le Roman au XX-e.s. à travers dix auteurs de Proust au Nouveau Roman*, Paris, Ellipses, 1996
- Călinescu, Matei, *Cinci fețe ale modernității*, București, Univers, 1995/ reed. Ed. Polirom
- Chartier, Pierre, *Introduction aux grandes théories du roman*, Paris, Dunod, 1995
- Mignon, Paul-Louis, *Le Théâtre au XX-e.s.*, Paris, Gallimard, Folio-Essais, 1986
- Raimond, Michel, *Le Roman*, Paris, A. Colin, 1996
- Robbe-Grillet, Alain, *Pour un nouveau roman*, Paris, Minuit, 2002
- Sarraute, Nathalie, *L'Ere du soupçon*, Paris, Gallimard, Folio-Essais, 1998
- Tadié, Jean-Yves, *Le Roman au XX-e.s.*, Paris, Les Dossiers Belfond, 1992